

JTF 2017: all around gold science

Oggi, domenica 22 gennaio, si apre la 13esima edizione dell'atteso convegno internazionale dedicato alle nuove tecnologie e alle ultime tendenze del settore orafa. Today, Sunday 22nd January, sees the opening of the 13th edition of the much-awaited international congress on new technologies and latest trends in the gold and jewellery sector.

Grande attesa per l'apertura dei lavori del più importante appuntamento in Europa di carattere tecnico-scientifico per il mondo produttivo orafa. Il summit internazionale "Jewelry Technology Forum", che quest'anno taglia il tredicesimo traguardo, va in scena oggi nell'ambito del programma di manifestazioni di VICENZAORO January e VICENZAORO T-Gold. Il simposio internazionale dedicato alle nuove tecnologie e alle ultime tendenze del comparto è organizzato grazie alla collaborazione tra Italian Exhibition Group e Legor Group S.p.A, leader nel settore delle forniture per l'oreficeria, da sempre promotore dell'attività di R&D quale leva strategica fondamentale. JTF rappresenta infatti la declinazione europea del Santa Fe Symposium, di cui abbraccia spirito e obiettivi, ovvero aggiornare il settore con onestà intellettuale e sguardo lungimirante verso i più promettenti orizzonti tecnologici, sui risultati delle ultime ricerche internazionali. Una giornata formativa e informativa, dunque, ideata allo scopo di aggiornare su novità e tendenze nei processi produttivi orafi e affini, testimoniate da relatori autorevoli di estrazione sia accademica sia aziendale. Il tema scelto per questa edizione 2017 è: All Around Gold Science. Anche quest'anno è come sempre prestigioso il panel degli operatori del settore scelti per condividere e divulgare analisi, relazioni e studi di grande interesse e attualità per l'intero comparto. Il Convegno avrà luogo dalle ore 10.00 di domenica 22 gennaio presso la Hall 7.1 – Sala Tiziano.b di Fiera di Vicenza • (Ar.P.)
Ingresso gratuito previa registrazione:
www.legorgroup.com>JTF



Great expectations for the kickoff of Europe's leading technical-scientific event dedicated to global gold and jewellery production. The international "Jewelry Technology Forum" summit meeting, which has reached its thirteenth leg this year, is set to go on stage today as part of the VICENZAORO January and VICENZAORO T-Gold Show programme. The international conference on new technologies and the latest trends in the sector is organized through a collaboration between Italian Exhibition Group and Legor Group S.p.A, a leading jewellery technology provider, and a steadfast promoter of R&D activities as fundamental and strategic leverage. JTF is, in fact, the European version of the Santa Fe Symposium, and totally embraces the latter's spirit and objectives, which regard updating the sector with intellectual ho-

nesty and a farsighted glance towards the most promising technological horizons, the results of the very latest international research. An educational and informative day that aims at providing updates on the new ideas and trends in gold, jewellery and related processes with the proven testimonies of authoritative speakers from both the academic and business worlds. The theme chosen for this 2017 edition is: All Around Gold Science. As usual, a prestigious panel of sector operators has been selected to share and divulge analyses, reports and studies of considerable and topical interest for the entire industry. The Conference will take place from 10 o'clock on Sunday 22nd January in Hall 7.1 – Sala Tiziano.b at Fiera di Vicenza. Entry is free of charge on prior registration at: www.legorgroup.com>JTF.

SGUARDO AL FUTURO

Gem Visions 2018 di Swarovski svela le gemme del futuro, ispirate alla cultura e alle meraviglie della natura.
A glance into the future.
Gem Visions 2018 by Swarovski unveils gems of the future, inspired by culture and the wonders of nature.

Non solo cristalli in casa Swarovski che, ieri in fiera, ha presentato e raccontato le ultime tendenze Gem Visions 2018, risultato di una ricerca accurata, elaborata da uno speciale comparto dell'azienda austriaca. Un team di progettisti, creativi, 'Gem Hunters' e guru tecnici ha lavorato instancabilmente al fianco di esperti di gioielli e ricercatori di tendenze per analizzare i macro trend culturali e valutarne la futura evoluzione. Sono tre le principali direzioni delineate: 'Naturalia' custodisce tutto il potere dell'acqua, elemento che è alla base della vita, un'ispirazione universale, la cui capacità di trasformazione e trasparenza, rivive in cristalli di roccia glaciale, acquamarina, topazi blu o opali etiopi. Nell'esplorare la condizione umana, 'Mirabilia' cerca meraviglie scientifiche con cui esprimere i nuovi mood della connettività e della comunità. 'Artificialia', infine, si focalizza sull'artigianato che oggi fonde tradizione e innovazione, dando vita a zirconi e topazi, declinati in una rinnovata e inaspettata palette di colori • (A.R.)

Not only are there crystals in the house of Swarovski which, yesterday at the trade fair, presented and spoke of the latest trends Gem Visions 2018, a result of careful research, drafted by a special fund of the Austrian company. A team of designers, creatives, 'gem hunters' and technical gurus has worked tirelessly alongside jewellery experts and trend researchers to analyze macro cultural trends and assess their future evolution. Three main directions have been outlined: 'Naturalia' holds all the power of water, an element at the basis of life, a universal inspiration, whose capacity in transformation and transparency is revived in glacial rock crystals, aquamarine, blue topaz or Ethiopian opals. In exploring the human condition, 'Mirabilia' seeks scientific marvels with which to express the new mood of connectivity and community. And finally, 'Artificialia' focuses on craftsmanship which today blends tradition and innovation, giving life to zirconia and topaz, presented in a renewed, unexpected colour palette.

Silnova: l'argento si svela

Presentata ieri in anteprima mondiale SILNOVA, l'esclusiva lega inventata da Legor Group, immune al tarnish e paragonabile all'oro bianco per bellezza, luminosità e durabilità.

Silnova: silver is unveiled. Presented yesterday in a world preview, SILNOVA, the exclusive alloy invented by Legor Group, immune to tarnish and comparable to white gold for beauty, luminosity and durability.

Prima di ieri nessuno si sarebbe mai sognato di mettere in discussione la leadership che l'oro e l'argento ricoprono nel mondo della produzione orafa. Oggi però, questo scenario cambia radicalmente grazie all'ingresso di un nuovo protagonista che diventerà presto uno standard globale nella realizzazione di gioielli. Si tratta di SILNOVA, una rivoluzionaria lega d'argento inventata da Legor Group (e già protetta da richiesta di brevetto) che vanta una resistenza al tarnish 20 volte superiore a quella dell'argento sterling e che eguaglia, in bellezza e durabilità, l'oro bianco 375%. La pionieristica invenzione – che, c'è da scommettere, invaderà nel prossimo futuro le gioiellerie di tutto il mondo – è stata presentata in anteprima ieri a VICENZAORO January con una con-

ferenza che ha già un valore storico. Grazie alla tenacia di Legor Group, che ha lavorato al progetto per oltre tre anni, sottoponendo 186 formulazioni a migliaia di test in laboratorio e a prove nella vita reale in diverse zone del mondo, quello che sembrava impossibile è ora realtà: una lega perfettamente naturale, perché esente da "coperture" e trattamenti chimici; molto più resistente dell'argento al tarnish; preziosa, perché composta da una cospicua percentuale di palladio; incredibilmente versatile; ed eco-friendly, poiché libera il pianeta dall'utilizzo di cianuro di potassio (impiegato nei bagni di argentatura), è ora a disposizione dei gioiellieri di tutto il mondo. (M.G.)

Before yesterday, no one would ever have dreamed of challen-



ging the leadership that gold and silver hold in the world of jewellery production. Today, however, this scenario changes dramatically with the entry of a new player soon to become a global standard in jewellery production. Meet SILNOVA, a revolutionary silver alloy invented by Legor Group (and already protected by patent application) which has a resistance to tarnish 20 times higher than that of sterling silver and equals 375% white gold in beauty and durability. The pioneering invention –

which will, without a doubt, in the near future invade jewellers around the world – was previewed yesterday at VICENZAORO January with a conference of historical value. Thanks to the tenacity of Legor Group, which worked on the project for over three years, submitting 186 formulations to thousands of laboratory and real-life tests in different parts of the world, what seemed impossible is now reality: a perfectly natural alloy, free of "shells" and chemical treatments; much more tarnish resistant than silver; precious, because it consists of a large proportion of palladium; incredibly versatile; and eco-friendly, since it frees the planet from the use of potassium cyanide (used in silver-plating), and now available to jewellers around the world.

